

Narvaja de Arnoux, Elvira y Verónica Zaccari, dirs. (2015); *Discurso y política en Sudamérica*. Buenos Aires: Editorial Biblos. Colección “Investigaciones y ensayos”. 402 pp. ISBN: 9789876913591.

Este trabajo colectivo, dirigido por Elvira Narvaja de Arnoux y por Verónica Zaccari, toma como objetos de estudio los discursos de diversos líderes políticos latinoamericanos contemporáneos (José Mujica, Lula da Silva, Néstor Kirchner, Cristina Fernández de Kirchner, Evo Morales, Juan Manuel Santos y Hugo Chávez) y de líderes del pasado (José Carlos Mariátegui, Juan Domingo Perón y Fidel Castro), poniendo el acento en las ideologías supuestas por estos discursos, con el fin de dar cuenta de la composición de un imaginario colectivo que sería específico a la región. “Los trabajos realizados por el equipo dirigido por Elvira Arnoux parten de la hipótesis de que los discursos latinoamericanos son generados a partir de una matriz discursiva que funciona como llave interpretativa de los procesos políticos” (15). Esta matriz discursiva latinoamericanista (Arnoux, 2008) encuentra sus raíces en las guerras de la independencia hispanoamericana y su reactualización contemporánea es el producto de la voluntad de un conjunto de dirigentes políticos a la hora de favorecer la integración política del sub-continente.

Para ello, los autores de las contribuciones reunidas en esta obra abordan diferentes corpus, incluyendo los editoriales de revistas, las actas de la primera Conferencia Comunista Latinoamericana (1929), discursos de campaña y durante el ejercicio del poder, entre otros. Las perspectivas de análisis privilegiadas se inscriben en el análisis del discurso “à la française” y dentro de la teoría de la argumentación. En ese marco, los conceptos movilizados son igualmente diversos: el dispositivo de enunciación (Verón, 2004), la escenografía y la noción de mundo ético (Maingueneau, 2002), la memoria discursiva (Courtine, 1981), la presentación de sí y el ethos (Maingueneau, 2002; Amossy, 1999; Charaudeau, 2005), la noción de fórmula (Krieg-Planque, 2013), citando solamente algunos de ellos. Lo mismo sucede respecto de las técnicas argumentativas abordadas: los procedimientos de la disociación, de la analogía, de la repetición, los apelativos, los elementos dóxicos, el recurso al ejemplo, el rol de las emociones en la argumentación representan algunas de las técnicas utilizadas por los autores.

Los tres primeros artículos de esta obra se inscriben en una perspectiva más histórica, del comienzo del siglo XX hasta la década de los años sesenta. El primer artículo, el de

Verónica Zaccari, se interesa en las polémicas alrededor de la construcción discursiva del “socialismo indoamericano” del pensador peruano José Carlos Mariátegui. Según esta autora, el discurso de Mariátegui contribuye a erigir los fundamentos de la matriz del discurso latinoamericanista, integrando la figura del “indio” en la memoria discursiva socialista; en esta perspectiva, la construcción del objeto “socialismo indoamericano” se opone a la memoria discursiva tradicional del Indoamericano al integrar un nuevo sujeto, el indio. María Sofía Vassallo vuelve, por su parte, al análisis de los discursos del histórico líder Juan Domingo Perón y, más específicamente, al estudio de los lazos entre este líder y los trabajadores durante la época de la fundación del movimiento peronista (1943-1946). Para identificar los elementos propios a la matriz discursiva de Perón, la autora distingue tres períodos: el de la gestión en la Secretaría de Trabajo y Previsión Social, el de la campaña electoral y, finalmente, el de los primeros meses de la primera presidencia peronista con el objeto de poner en relieve el lugar del pueblo en cada una de estas etapas. La parte histórica de esta obra culmina con el trabajo de Ana María Corrarello que también analiza el período fundacional, pero en este caso del gobierno de Fidel Castro (1959-1962) centrándose en el interdiscurso religioso presente en las alocuciones del líder revolucionario cubano. El análisis de este interdiscurso religioso en los discursos de Castro permite a la autora proponer una lectura humanista de la revolución como experiencia redentora de los males sufridos por el pueblo latinoamericano y como fundamento de la matriz discursiva castrista.

Los siete últimos artículos que componen esta obra se corresponden con los casos de estudio de análisis del discurso presidencial, o de ex presidentes latinoamericanos, durante la época contemporánea. Andrés Buisán se interroga sobre el período de las independencias y, más exactamente, sobre el lugar de la figura de Artigas –figura emblemática de la guerra de independencia y héroe nacional– en los discursos de José Mujica, durante la celebración del bicentenario de la publicación de las *Instrucciones* redactadas por Gervasio Artigas. El análisis del autor muestra la recuperación de la memoria discursiva de Artigas y la actualización realizada por Mujica según dos direcciones: la de mantener la unidad nacional y la de privilegiar a los más necesitados. Florencia Magnanego analiza los discursos que tienen como destinatario al auditorio externo del ex presidente Lula da Silva durante el período 2003-2005, con el objeto de caracterizar la puesta en escena de las representaciones de la región y del mundo que realiza este líder revelando, en esta misma operación, la imagen del enunciador. A través de las escenografías enunciativas analizadas, la autora presenta la configuración

de Lula como un líder en América del Sur que pretende ser el líder de los países emergentes y ocupar una posición central en la escena internacional.

El artículo de Mariano Dagatti se centra en los discursos del ex presidente argentino, Néstor Kirchner, durante su primer año de gobierno, tiempo fundacional del kirchnerismo. Esto le permite al autor reconstruir diversos imaginarios colectivos presentes en los discursos de este líder, por ejemplo, la unión del proceso de la independencia nacional, las olas migratorias que conoció el país, el peronismo histórico, como así también la militancia en vigor en los años sesenta, antes de la instauración de la dictadura militar. A través de ellos, se puede ver la imagen de un pasado nacional, democrático y latinoamericano, que habría sido relegado a causa de la implantación del neoliberalismo en Argentina y en la región. La contribución siguiente, a cargo de Ana Laura Maizels, también se interesa en este país, pero se concentra en un análisis de los discursos de Cristina Fernández de Kirchner durante los primeros meses de gobierno, entre diciembre 2007 y julio 2008, desde la llegada al poder de la presidenta hasta “el final oficial” del conflicto con el sector agrícola. Más particularmente, la autora analiza las referencias al pasado, las concepciones del presente y las visiones del futuro que emergen en el discurso de la presidenta. Según este relato, el kirchnerismo aparece como un momento fundacional de la República Argentina, una época bisagra que le permitió al país dirigirse hacia un “horizonte utópico” (239), un país “*de tous les possibles*”.

Por su parte, Gonzalo Blanco se interesa en los discursos de Evo Morales durante su primera presidencia (2006-2010), y se concentra en el posicionamiento del presidente respecto del conflicto que opone lo que comúnmente se denomina “las dos Bolivias”. El ethos de Morales deja ver una identidad campesina-originaria-sindical, sosteniendo un modelo social incluyente y un proyecto político nacional popular integrador, vertiente moderada del indianismo del movimiento katarista, que correspondería a una “relectura aymara del socialismo indoamericano de José Carlos Mariátegui” (275). De esta manera, Evo Morales se presenta como un modelo a seguir en América latina y, tal vez, en otras partes del mundo. Desde una perspectiva diferente, la siguiente contribución, de Giohanny Olave, tiene como objetivo el análisis de la dimensión argumentativa y política de los discursos de Juan Manuel Santos, durante su primer año de gobierno. El autor muestra el lugar central que ocupa lo epidíctico en los discursos públicos del presidente Santos, vaciando poco a poco de sentido al discurso político, atrofiándolo en sus componentes deliberativos y participativos para dejar su lugar al simple espacio de

la reafirmación del orden establecido. Este trabajo colectivo culmina con la contribución de Elvira Narvaja de Arnoux quien estudia cómo el discurso de Hugo Chávez construye el “socialismo del siglo XXI” centrándose específicamente en la dimensión didáctica de esta construcción. En efecto, a diferencia del discurso de Juan Manuel Santos, analizado en la contribución precedente, Chávez pone en relieve la misión de formación que debe cumplir el discurso político en correspondencia con el ethos de la predicación cristiana y de maestro de escuela puesto en escena por Chávez. Por otra parte, la autora busca igualmente reconstituir las diferentes memorias discursivas evocadas por Chávez para dar nacimiento al socialismo del siglo XXI, entre las cuales podemos mencionar los pueblos originarios, la teología de la liberación, el socialismo indoamericanista de Mariátegui, las independencias, entre otras. Estas diferentes filiaciones reivindicadas hacen aparecer al socialismo como algo propio a América Latina, en donde habría emergido.

Diferentes líneas directrices estructuran esta obra, comenzando por la noción de matriz discursiva latinoamericanista, noción teorizada por Arnoux y recuperada en un número no menor de artículos que componen esta obra. Lo que se desprende de la lectura de las contribuciones aquí reunidas reenvía a la presencia de un imaginario colectivo reactivado en América Latina capaz de desembocar, concretamente, en un efectivo proceso de integración política entre los países de la región. Este imaginario colectivo se pretende reactualizado en el contexto de la puesta en cuestión, a partir del comienzo del siglo XXI –en un proceso que algunos autores denominaron el “giro a la izquierda” de América Latina– del modelo neoliberal que se había impuesto en la región en la década de los años noventa. En cualquier caso, esto reenvía al proceso de transformación del mundo a comienzos del siglo XXI de la hegemonía unipolar de los Estados Unidos y a la superación de esta perspectiva por una alternativa multilateral caracterizada por la emergencia de nuevos actores en la escena internacional revelando la composición de un sistema multicéntrico.

Si cada una de las contribuciones se concentra en las especificidades nacionales del caso estudiado, distintos puntos de encuentro emergen de la lectura de esta obra. Diferentes contribuciones ponen de relieve el lugar que América Latina debe ocupar en la escena internacional; podemos citar aquí los ejemplos de Lula y de Evo Morales, los cuales, cada uno a su manera, reivindicaron el rol del liderazgo a seguir. El trabajo realizado sobre las diferentes memorias discursivas convocadas, en su voluntad fundacional/refundacional de un cierto número de líderes latinoamericanos presenta

también un conjunto de elementos indispensables para quien quiera comprender mejor la realidad política de la América Latina contemporánea y la recomposición de las escenas democráticas actuales.

BIBLIOGRAFIA

AMOSSY, Ruth, dir. (1999); *Images de soi dans le discours. La construction de l'ethos*. Ginebra: Delachaux y Niestlé.

ARNOUX, Elvira Narvaja de (2008); *El discurso latinoamericanista de Hugo Chávez*. Buenos Aires: Biblos.

CHARAUDEAU, Patrick (2005); *Le discours politique. Les masques du pouvoir*. París: Vuibert.

COURTINE, Jean-Jacques (1981); "Analyse du discours politique (le discours communiste adressé aux chétiens)", en *Langages*, núm. 62, pp. 9-128.

KRIEG-PLANQUE, Alice (2013); *Analyser les discours institutionnels*. París: Armand Colin.

MAINGUENEAU, Dominique (2002); "Problèmes d'ethos", en *Pratiques*, núm. 113, pp. 55-68.

VERÓN, Eliseo (2004); *Fragmentos de un tejido*. Buenos Aires: Gedisa.

Morgan Donot
Centro de Investigaciones y de Documentación sobre las Américas (CREDA)
París 3 – Sorbonne Nouvelle
(Francia)